



سواک شریف کے فضائل (Spanish)

Virtudes del Miswak

(Incluye 10 parábolas y narraciones)



Shayj-e-Tariqat, Amir-e-Ahl-e-Sunnat,
el fundador de Dawat-e-Islami 'Allamah Maulana Abu Bilal

MUHAMMAD ILYAS

Attar Qadiri Razawî

عطار قادری رازوی

Traducido al español por
El Departamento de Traducción (Dawat-e-Islami)

مِسْوَاکِ شَرِیْفِ کِے فَضَائِل

Miswak Shariif ke Fazaail

VIRTUDES DEL MISWAK

(Incluye 10 parábolas y narraciones)

ESTE folleto fue escrito por Sheij-e-Tariiqat, Amiir-e-Ahl-e-Sunnat, el fundador de Dawat-e-Islami 'Al-lamah Maulana Abu Bilal Muhammad Ilyas Attar Qadiri Radawi داعیۃ تہرکاتہم العالیہ en urdú. **Maÿlis-e-Taraÿim** (El Departamento de Traducción) lo ha traducido al español. Si encuentra algún error en la traducción o en la redacción, por favor, informe al Departamento de Traducción en la siguiente dirección postal o de correo electrónico con la intención de ganar recompensa [Zawab].

Maÿlis-e-Taraÿim (Dawat-e-Islami)

Aalami Madani Markaz, Faizan-e-Madinah, Mahallah Saudagran,
Purani Sabzi Mandi, Bab-ul-Madinah, Karachi, Pakistán

UAN: ☎ +92-21-111-25-26-92 - Ext. 7213

Correo electrónico: ✉ translation@dawateislami.net

Virtudes del Miswak

Una traducción al inglés de 'Miswak Shareef kay Fazaail'



TODOS LOS DERECHOS RESERVADOS

Copyright © 2022 Maktaba-tul-Madinah

Ninguna parte de esta publicación puede ser reproducida o transmitida, en cualquier forma o por cualquier medio, ya sea electrónico, mecánico, de fotocopia, de grabación o de otro tipo, sin el permiso previo por escrito de Maktaba-tul-Madinah.

1st Publicación: Rabi'-ul-Awwal, 1444 AH - (Oct, 2022)

Traducido por: Ma'lis-e-Tarayim (Dawat-e-Islami)

Editor: Maktaba-tul-Madinah

Cantidad: 3000

PATROCINIO

No dude en ponerse en contacto con nosotros si desea patrocinar la impresión de un libro o folleto religioso para el Isal-e-Sawab de sus familiares fallecidos.

Maktaba-tul-Madinah

Aalami Madani Markaz, Faizan-e-Madinah MahAl-lâh Saudagran,
Purani Sabzi Mandi, Bab-ul-Madinah, Karachi, Pakistán

✉ **Correo electrónico:** maktabaglobal@dawateislami.net -
maktaba@dawateislami.net

☎ **Teléfono:** +92-21-34921389-93

🌐 **Web:** www.dawateislami.net

الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ وَالصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَى سَيِّدِ الْمُرْسَلِينَ
أَمَّا بَعْدُ فَأَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

Du'a para leer el libro

Lea el siguiente Du'a (súplica) antes de estudiar un libro religioso o una lección islámica, recordará lo que estudie, إن شاء الله

اللَّهُمَّ افْتَحْ عَلَيْنَا حِكْمَتَكَ وَاَنْشُرْ
عَلَيْنَا رَحْمَتَكَ يَا ذَا الْجَلَالِ وَالْاِكْرَامِ

Traducción

¡Oh Al-lāh عَزَّوَجَلَّ! ¡Abre la puerta del conocimiento y la sabiduría para nosotros, y ten misericordia de nosotros! ¡Oh, Tú que eres el Más Honorable y Glorioso! (*Al-Mustatraf, vol. 1, pág. 40*)

Nota:

Recite Salat sobre el Amado Profeta ﷺ una vez antes y otra después del Du'a.

Índice de contenidos

VIRTUDES DEL MISWAK	1
Excelencia de recitar el Salat sobre el Amado Profeta ﷺ	1
¿Cuándo no se obtiene la recompensa de usar el Miswak?	1
10 Benditas frases del Amado Rasuul ﷺ en relación con el Miswak	2
Realizar el Miswak refuerza la memoria	3
El privilegio de recitar la Kalimah en el momento de la muerte.....	4
Acciones para aumentar el intelecto	4
¿CUÁNDO REALIZABA EL MISWAK EL AMADO RASUUL ﷺ?	4
Miswak para cada Salah.....	4
Realizar el Miswak al despertar es Sunnah	5
La primera acción al entrar en el hogar.....	5
Miswak en el estado de Sawm [ayuno].....	6
Algunas perlas de Madani sobre Miswak al observar el Sawm	6
Miswak antes de la partida aparente.....	6
Es Sunnah que el viajero lleve consigo 8 cosas	7
Miswak antes de comer	7
Consejos para eliminar la amarillez de los dientes	8
Las causas del 80% de las enfermedades.....	8
Beneficios del Miswak para la salud	8
El miswak cura la acidez de estómago y las llagas en la boca.....	10
El Du'a para el Miswak.....	10

14 Madani Perlas del Miswak.....	11
El método de realizar el Miswak.....	12
Para las mujeres, es una Sunnah de Sayyidatuna 'Aaishah Siddiqah realizar el Miswak	13
Cuando un Miswak queda inservible	13
¿Sabe cómo realizar el Miswak?.....	13
DIEZ PARÁBOLAS Y NARRACIONES DE LOS AMANTES DEL MISWAK..	14
1. Miswak curvado	14
2. ¿Succionar el Miswak?	15
3. Miswak en la ‘Imamah.....	15
4. Miswak en la oreja.....	15
5. El Miswak atado con una cuerda alrededor del cuello	15
Se debe abandonar el Mustahab si se teme la Fitnah.....	16
Colocar la pluma en la oreja	17
Haga un bolsillo específico para colocar el Miswak	18
6. Un Miswak fue comprado por una moneda de oro (parábola)	18
7. Las lágrimas brotaron de los ojos (Parábola)	19
8. El miswak curó la inflamación del cuello y el dolor de garganta	20
9. Miswak y las glándulas de la garganta	21
10. 25 bendiciones del Miswak	21
Madani Qafilahs.....	23
Bibliografía	25

أَلْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ وَالصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَى سَيِّدِ الْمُرْسَلِينَ
أَمَّا بَعْدُ فَأَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ط

VIRTUDES DEL MISWAK

No importa lo mucho que Satanás trate de hacerle sentir pereza, por favor lea este libro de principio a fin, **إن شاء الله** desarrollará un gran amor por el Miswak.

Excelencia de recitar Salat sobre el Amado Profeta ﷺ

El Amado Rasuul صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ ha dicho: 'Quien recite Salat sobre mí 50 veces en un día, le estrecharé la mano en el Día del Juicio.' (*Ibn Bishkwal, pág. 90, Hadiiz 90*)

صَلُّوا عَلَى الْحَبِيبِ صَلَّى اللهُ عَلَى مُحَمَّدٍ

¿Cuándo no se obtiene la recompensa de usar el Miswak?

Las acciones se basan en las intenciones, si no hay una buena intención, no se obtiene recompensa. Por lo tanto, antes de usar el Miswak, haga la siguiente intención: Para *ganar la recompensa de la Sunnah, usaré el Miswak y a través de esto, limpiaré mi boca para recitar el Glorioso Corán, hacer Dhikr de Al-lāh وَعَزَّوَجَلَّ* y enviar Salat sobre el Santo Profeta صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ.

10 Benditas frases del Amado Rasuul ﷺ en relación con el Miswak

1. Ofrecer 2 Rak'at habiendo realizado Miswak son mejores que 70 Rak'at sin Miswak.
(Attarghiib Wattarhiib, vol. 1, pág. 102, Hadiiz 18)
2. Ofrecer la Salah habiendo realizado el Miswak es 70 veces mejor que la Salah realizado sin [usar] el Miswak. *(Shu'ab-ul-Iman, vol. 3, pág. 26, Hadiiz 2774)*
3. Cuatro acciones benditas son Sunnahs de los Benditos Rasuuls عَلَيْهِمُ السَّلَام:
(1) Ponerse 'Itr (2) Realizar el Nikah (3) Usar el Miswak (4) Ser pudoroso.
(Musnad Imam Ahmad Bin Hanbal, vol. 9, pág. 147, Hadiiz 23641)
4. ¡Usad el Miswak! ¡Usad el Miswak! No vengáis a mí con los dientes amarillos. *(Yam'-ul-Yawami', vol. 1, pág. 389, Hadiiz 2875)*
5. Hay la cura de todas enfermedades en el Miswak excepto la muerte. *(Jami' Sagheer, pág. 297, Hadiiz 4840)*
6. Si no sintiera que sería difícil para mi Ummah, les habría ordenado realizar el Miswak con cada Wudu. *(Sahih Bujari, vol. 1, pág. 637)*

Virtudes del miswak

7. Haz que el uso del Miswak sea necesario para ti porque en él está la limpieza de la boca y es un medio para alcanzar la complacencia de Al-lāh **عَزَّوَجَلَّ**. (*Musnad Imam Ahmad Bin Hanbal, vol. 2, pág. 438, Hadiiz 5869*)
8. El Wudu es la mitad del Iman, y usar el Miswak es la mitad del Wudu.
(*Musannaf Ibn Abi Shaybah, vol. 1, pág. 197, Hadiiz 22*)
9. Cuando una persona se pone de pie para la Salah habiendo realizado el Miswak, un ángel se coloca detrás de él escuchando su recitación, y luego se acerca a él hasta el punto de que el ángel coloca su boca en la boca del recitador. (*Al-Bahr-uz-Zajaar, vol. 2, pág. 214, Hadiiz 603*)
10. Quien se bañe el viernes, use el Miswak, se aplique 'Itr, lleve ropa fina y luego venga al Masyid y no pase por encima de la gente, sino que realice la Salah y permanezca en silencio después de la llegada del Imam (es decir, durante la Jutbah) hasta la finalización dla Salah, Al-lāh **عَزَّوَجَلَّ** perdona todos sus pecados cometidos durante esa semana. (*Musnad Imam Ahmad Bin Hanbal, vol. 4, pág. 162, Hadiiz 11768*)

Realizar el Miswak refuerza la memoria

Amiir-ul-Mu`miniin Sayyiduna 'Ali **كَرَّمَ اللَّهُ وَجْهَهُ الْكَرِيمَ** ha declarado: "Tres cosas fortalecen la memoria y eliminan la

flema: (1) El Miswak (2) El Ayuno (3) Recitar el Glorioso Corán.' (*Ihya-ul-'Uluum, vol. 1, pág. 364*)

El privilegio de recitar la Kalimah en el momento de la muerte

En *Bahar-e-Shari'at*, volumen 1, página 288, publicado por Maktaba-tul-Madinah; el departamento de publicaciones de Dawat-e-Islami, se afirma: Quien tenga la costumbre de [usar] Miswak tendrá la fortuna de recitar la Kalimah en el momento de la muerte y quien consuma opio no tendrá la fortuna de recitar la Kalimah en el momento de la muerte.

Acciones para aumentar el intelecto

Sayyiduna Imam Shaafi'i رَحْمَةُ اللَّهِ عَلَيْهِ ha declarado: Cuatro cosas aumentan el intelecto: (1) Abstenerse de hablar inútilmente (2) El uso del Miswak (3) La compañía de gente piadosa (4) Actuar sobre el conocimiento con el que uno ha sido bendecido.

(*Hayat-ul-Haywan lid-Damiiri, vol. 2, pág. 166*)



¿CUÁNDO REALIZABA EL MISWAK EL AMADO RASUUL ﷺ?

Miswak para cada Salah

Sayyiduna Šayd Bin Jalid Ýuhani رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ ha declarado, 'El Amado Rasuul صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ no salía de su bendita casa para

ningún Salah hasta que Él صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ hubiera realizado el Miswak.' (*Al-Mu'yam-ul-Kabiir lit-Tabarani, vol. 5, pág. 254, Hadiiz 5261*)

Realizar el Miswak al despertar es Sunnah

Ha sido narrado por Sayyidatuna 'Aaishah Siddiqah رَضِيَ اللهُ عَنْهَا: El Miswak y el agua para el Wudu solían colocarse para el Amado Rasuul صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ. Cuando Él صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ se despertaba por la noche, primero se aliviaba y luego, Él صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ realizaba el Miswak.' (*Abu Dawuud, vol. 2, Hadiiz 56*)

En otro bendito Hadiiz, también narrado por Sayyidatuna 'Aaishah Siddiqah رَضِيَ اللهُ عَنْهَا: Cada vez que el Amado Rasuul صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ se despertaba; de día o de noche, Él صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ realizaba el Miswak antes del Wudu. (*Ibid, Hadiiz 57*)

¡Queridos hermanos islámicos! Realizar el Miswak después de despertarse es Sunnah. Cuando se está durmiendo, los gases estomacales malolientes suben hacia la boca, debido a lo cual se produce un mal aliento y un cambio de sabor en la boca. A través de la bendición de esta Sunnah, la boca queda limpia.

La primera acción al entrar en el hogar

Sayyiduna Shurayh Bin Haani رَضِيَ اللهُ عَنْهُ narra que le pregunté a Sayyidatuna 'Aaishah Siddiqah رَضِيَ اللهُ عَنْهَا, 'Cuando el Amado Rasuul صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ solía entrar en la bendita casa, ¿cuál era la primera acción que Él صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ solía hacer?' Ella رَضِيَ اللهُ عَنْهَا respondió: 'Miswak.' (*Sahih Muslim, pág. 152, Hadiiz 253*)

Miswak en el estado de Sawm [ayuno]

Ha sido narrado por Sayyiduna 'Aamir Bin Rabii'ah رضي الله عنه: Vi al Amado Rasuul صلى الله عليه وآله وسلم realizar el Miswak muchas veces cuando observaba el Sawm (صوم).

(Tirmidhi, vol. 2, pág. 176, Hadiiz 725)

Algunas Madani perlas sobre Miswak al observar el Sawm

Se afirma en el *Bahar-e-Shari'at*, volumen 1, página 997: No es Makruh [desagradado] realizar el Miswak mientras se observa el Sawm, de hecho, al igual que es Sunnah en otros días, también es Sunnah cuando se observa el Sawm. Ya sea que el Miswak esté seco o húmedo, que esté mojado por agua, que se use antes del Šawaal o después; no es Makruh en ningún momento. Es común entre la mayoría de la gente que es Makruh realizar el Miswak por la tarde para quien observa el Sawm; esto es contrario al Mazhab Hanafi. (*Bahar-e-Shari'at*, vol. 1, pág. 99)

Si al masticar el Miswak quedan rastros [de hebras del Miswak] o se siente el sabor, entonces no se debe realizar un Miswak de este tipo mientras se observa el Sawm. (*Fatawa Radawiyah*, vol. 10, pág. 511)

Miswak antes de la partida aparente

Sayyidatuna 'Aaishah Siddiqah رضي الله عنها declaró que en el

momento de la aparente partida, le pregunté al Amado Rasuul صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ, '¿Le traigo un Miswak?' El Amado Rasuul صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ asintió con su bendita cabeza. Así que habiéndolo tomado de (mi hermano) Sayyiduna 'Abdur Rahman رَضِيَ اللهُ عَنْهُ, se lo presenté al Amado Rasuul صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ. Él صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ quería usarlo pero estaba demasiado duro, así que, le pregunté, '¿Lo ablando?' El Amado Rasuul صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ asintió con su bendita cabeza. Así, tras ablandar el Miswak masticándolo con los dientes, se lo presenté. Él صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ comenzó entonces a pasarlo sobre sus benditos dientes. *(Resumido de: Sahih Bujari, vol. 1, 3, pág. 308, 157, Hadiiz 890, 4449)*

Es Sunnah que el viajero lleve consigo 8 cosas

El bendito padre de Imam Ahmad Rada Jan, Maulana Naqi 'Ali Jan رَحِمَهُ اللهُ عَلَيْهِ ha escrito: El Amado Rasuul صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ solía llevar consigo 8 cosas mientras viajaba: (1) Miswak (2) Kohl (3) Espejo (4) Peine (5) Tijeras (6) Aguja (7) Hilo. *(Anwaar-e-Yamal-e-Mustafa, pág. 160)* En otra narración, *(también)* se menciona (8) el "Aceite". *(Subul-ul-Huda, vol. 7, pág. 347)*

Miswak antes de comer

Sayyiduna 'Abdullah Bin 'Umar رَضِيَ اللهُ عَنْهُمَا solía realizar el Miswak antes de comer. *(Musannaf Ibn Abi Shaybah, vol. 1, pág. 197)*

Consejos para eliminar la amarillez de los dientes

Sayyiduna Abu Hurayrah رضي الله عنه dice: Realizar el Miswak después de comer elimina las manchas amarillas de los dientes.

(Al-Kamil fi Du'afa-ir-Ri'yaal, vol. 4, pág. 123)



Las causas del 80% de las enfermedades

Según las investigaciones de los expertos, “el 80% de las enfermedades son causadas por problemas de los dientes y el estómago.” Por lo general, debido a la falta de cuidado de los dientes, varios tipos de bacterias se reproducen en las encías y luego pasan al estómago, causando numerosas enfermedades.

Beneficios médicos del Miswak

- ❖ Según la investigación de una conocida empresa estadounidense, el Miswak tiene un 20% más de capacidad que cualquier otro método para eliminar las bacterias dañinas.
- ❖ Según una investigación de unos científicos suecos, las hebras del Miswak eliminan directamente las bacterias sin tocarlas y protegen los dientes de varias enfermedades.
- ❖ En una investigación publicada por la Biblioteca Nacional de Medicina de los Estados Unidos se menciona que si

Virtudes del miswak

el Miswak se utiliza correctamente, es una excelente forma de limpiar los dientes y la boca; también de fortalecer las encías.

- ❖ Según una investigación, las personas que utilizan Miswak regularmente, tienen menos quejas sobre el sangrado de las encías.
- ❖ Se mencionó en una conferencia celebrada en Atlanta, América, en relación con los dientes, que hay tales sustancias en el Miswak que protegen los dientes de la debilidad, y el Miswak es más beneficioso que todos los tipos de medicamentos utilizados para la limpieza de los dientes.
- ❖ El miswak elimina las capas de placa de los dientes.
- ❖ El miswak protege los dientes de la rotura o el astillamiento.
- ❖ Cuando los pacientes de resfriados y gripes continuas que no pueden deshacerse de la flema, utilizan el Miswak, la flema se elimina; y así empiezan a sentirse más ligeros de cabeza.
- ❖ La experiencia y las investigaciones de los patólogos demuestran que el Miswak es una excelente cura para el resfriado continuo.

El miswak cura la acidez de estómago y las llagas en la boca.

Algunas llagas aparecen en la boca debido a la acidez del estómago. Entre estas hay un tipo cuyas bacterias se propagan; para ello se debe utilizar un Miswak fresco y aplicar bien en la boca la saliva producida por el Miswak. **لَإِنْ شَاءَ اللَّهُ** la enfermedad desaparecerá. Algunas personas se quejan de que sus dientes se vuelven amarillos o de que se elimina el revestimiento blanco. Un Miswak con hebras nuevas es beneficioso para tales personas, además es beneficioso para eliminar el amarillamiento de los dientes. El Miswak elimina los malos olores y las bacterias de la boca, salvando a uno de varias enfermedades.

El Du'a del Miswak

Algunos respetados juristas de la Shari'ah **رَحِمَهُمُ اللَّهُ** indican, que se recite el siguiente Du'a en el momento de usar el Miswak:

اللَّهُمَّ بَيِّضْ بِهِ أَسْنَانِي، وَشَدِّدْ بِهِ لِعَاجِي، وَثَبِّتْ بِهِ كَهَائِي، وَبَارِكْ لِي فِيهِ،
يَا أَرْحَمَ الرَّحِيمِينَ¹

¹ **Traducción:** ¡Oh Al-lāh Todopoderoso! Por medio de esto, blanquea mis dientes, fortalece mis encías y mi garganta, y concede bendiciones en él para mí, ¡oh el Más Misericordioso de los misericordiosos! (*Resumido de: Sharh-ul-Muhadhab lin-Nawavi, vol. 1, pág. 283*)

اللَّهُمَّ طَهِّرْ فَمِي، وَنَوِّرْ قَلْبِي، وَطَهِّرْ بَدَنِي، وَحَرِّمْ جَسَدِي عَلَى النَّارِ، وَ
أَدْخِلْنِي بِرَحْمَتِكَ فِي عِبَادِكَ الصَّالِحِينَ¹

Madani perla: Puede recitar ambos Du'as o cualquiera de ellos.

14 Madani Perlas del Miswak

1. El miswak debe ser de Piilu o de madera amarga como el olivo, etc.
2. El grosor de un Miswak debe ser igual al del dedo meñique.
3. No debe ser más largo que un palmo, de lo contrario Satanás se sienta en él.
4. Sus hebras deben ser suaves porque las hebras duras provocan huecos entre los dientes y las encías.
5. Es mejor que el miswak esté fresco, si no es así, ablandelo poniéndolo en un vaso de agua durante un rato.

¹ **Traducción:** ¡Oh Al-lāh Todopoderoso! ¡Limpia mi boca, ilumina mi corazón, haz que mi cuerpo sea puro, y haz que mi cuerpo sea Haraam para el fuego del Infierno, y por Tu Misericordia, inclúyeme entre la gente piadosa! (*'Umda-tul-Qaari*, vol. 5, pág. 31, en el comentario del Hadīz 887)

6. Los médicos aconsejan cortar las hebras del Miswak a diario.

El método de realizar el Miswak

7. Realice el Miswak horizontalmente sobre los dientes.
8. Cada vez que realice el Miswak, debe hacerlo al menos tres veces y lavarse cada vez.
9. Sostenga el Miswak en la mano derecha de manera que el dedo meñique permanezca en la parte inferior, y los tres dedos centrales permanezcan sobre él mientras el pulgar permanece en el extremo superior. Primero limpie la fila superior derecha de los dientes y luego la fila superior izquierda. A continuación, limpie la fila inferior derecha y luego la fila inferior izquierda de los dientes.
10. Realizar el Miswak sosteniéndolo con el puño puede causar hemorroides.
11. El Miswak es una Sunnat-e-Qabliyyah del Wudu (en otras palabras, el Miswak es una Sunnah que precede al Wudu, no durante el Wudu, por lo tanto realice el Miswak antes de comenzar el Wudu, luego lave ambas manos tres veces y complete el Wudu según corresponde). Sin embargo, se vuelve Sunnah-Muakkadah cuando se tiene mal aliento.
(Derivado de: Fatawa Radawiyyah, vol. 1, pág. 837)

Para las mujeres, es una Sunnah de Sayyidatuna 'Aaishah Siddiqah realizar el Miswak

12. Se afirma en *Malfuzaat-e-A'la-Hadrat* que: Para las mujeres, es una Sunnah de Umm-ul-Mu`miniin Sayyidatuna 'Aaishah Siddiqah **رضي الله عنها** realizar el Miswak, pero si no lo utilizan no hay inconveniente. Sus dientes y encías son relativamente más débiles en comparación con los de los hombres; bastará con que usen Missi (corteza de un árbol para limpiar los dientes). (*Malfuzaat-e-A'la-Hadrat, pág. 357*)

Cuando un Miswak queda inservible

13. Cuando un Miswak se vuelve inservible, no hay que tirarlo, ya que es una herramienta que ayuda a poder practicar una Sunnah. Debe ser colocado en algún lugar con cuidado; o ser enterrado, también se puede atar a una piedra y sumergirlo en el mar. (Para obtener información detallada, consulte *Bahar-e-Shari'at*, volumen 1, páginas 294-295; impreso por Maktaba-tul-Madinah.)

¿Sabe cómo realizar el Miswak?

14. Es posible que aunque sienta que lleva mucho tiempo usando el Miswak, sigue con problemas en los dientes y en el estómago. ¡Mis queridos hermanos islámicos! No es culpa del Miswak sino de ustedes mismos. Yo (Sag-e-

Madinah) he llegado a la conclusión de que hoy en día, probablemente uno de entre miles sabe utilizar correctamente el Miswak. Normalmente nos apresuramos a marcharnos después de habernos frotado rápidamente el Miswak en los dientes durante el Wudu (ablución), en otras palabras, debería decirse que no realizamos realmente el Miswak de forma adecuada; de hecho, es más bien la formalidad del Miswak lo que se hace de forma apresurada.



DIEZ PARÁBOLAS Y NARRACIONES DE LOS AMANTES DEL MISWAK

1. El Miswak curvado

En algún lugar, el Amado y Bendito Rasuul صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ consiguió dos Miswaks, uno de los cuales estaba curvado y el otro era recto. Él صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ dio el recto a su compañero, y se quedó con el curvo. El compañero dijo humildemente: ¡Ya Rasuulallah صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ! ¡Lo juro por Al-lāh عَزَّوَجَلَّ! ¡Usted es más merecedor del Miswak que es recto! Él صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ respondió: Siempre que alguien adopte la compañía de una persona, aunque sea por un corto espacio de tiempo del día, será interrogado sobre esa compañía en el Día del Juicio. (*Quut-ul-Quluub*, vol. 2, pág. 387; *Ihya-ul-'Uluum*, vol. 2, pág. 218; *Resumido*)

2. ¿Succionar el Miswak?

Sobre el texto del libro *Durr-e-Mujtar*, que dice, "Succionar el Miswak provoca ceguera", se recoge en *la Fatawa Shaami*: Sobre el acto de tragar la saliva sin succionar el Miswak, Hakiim Tirmidhi رحمته الله عليه ha declarado: Cuando se realiza el Miswak, hay que tragar la saliva que se produce al principio porque cura todas las enfermedades excepto la leucoderma, la lepra y la muerte.

(Rad-dul-Mujtar, vol. 1, pág. 251)



3. Miswak en la 'Imamah

Se afirma en *la Fatawa Shaami* que algunos benditos compañero رحمى الله عنهم colocaban su Miswak entre los pliegues de su 'Imamah. *(Radd-ul-Mukhtar, jild. 1, safha. 251)*

4. Miswak en la oreja

Sayyiduna Sayd Bin Jalid Yuhani رحمى الله عنه iba al Mas'iid a ofrecer la Salah con el Miswak colocado en su oreja, como se coloca una pluma en la oreja el escriba. *(Tirmizi, jild. 1, safha. 100, Hadees 23)*

5. El Miswak atado con una cuerda alrededor del cuello

Se afirma en la página 402 del libro que consta de 518 páginas,

'Imamay kay Fadaail' [Excelencia de la 'Imamah] publicado por Maktaba-tul-Madinah, el departamento editorial de Dawat-e-Islami: Sayyiduna Imam 'Abdul Wahhab Sha'rani رَحْمَةُ اللَّهِ عَلَيْهِ declaró: Se nos ha hecho prometer que usaremos el Miswak regularmente antes de cada Wudu y Salah, aunque la mayoría de nosotros tengamos que atar nuestro Miswak con una cordel alrededor del cuello (para que el Miswak no se extravíe) o aunque tengamos que atarlo con nuestro 'Imamah cuando la 'Imamah se ata sobre una bandana solamente. Si tenemos una gorra, ataremos la 'Imamah sobre ella con fuerza y colocaremos el Miswak a la 'Imamah hacia la oreja izquierda.

(Lawaqi-ul-Anwaar, vol. 1, pág. 16)

Se debe abandonar el Mustahab si se teme la Fitnah

¡Qué profundo amor tenían por el Miswak los benditos compañeros رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ y los devotos predecesores رَحْمَةُ اللَّهِ! ¡Qué benditas y gloriosas eran acciones! ¡Recuerde! Hoy en día, si alguien deambula por las calles con un Miswak colocado en su oreja o en la 'Imamah o con el Miswak atado a una cuerda alrededor de su cuello, la gente lo señalará con el dedo y se burlará de esa persona. Por lo tanto, debe evitarse ante el público en general.

Con respecto a una determinada acción Mustahab, se le hizo una pregunta a A'la Hadrat رَحْمَةُ اللَّهِ عَلَيْهِ. Como había riesgo de Fitnah en caso de actuar sobre esa acción Mustahab en la India,

A'la Hadrat رَحْمَةُ اللهِ عَلَيْهِ respondió: Dondequiera que sea común, es Mustahab en esos lugares. En cuanto a las ciudades de la India donde es totalmente infrecuente y -si alguien actúa sobre ello, entonces la gente ignorante se burlará, y burlarse de una norma islámica puede arruinar el Diin (fe) de uno- por lo que no hay necesidad de actuar sobre ello en esos lugares. Si los musulmanes se implican en un asunto tan serio (es decir, burlarse de las reglas islámicas), entonces no se recomienda actuar sobre una acción Mustahab. (*Fatawa Radawiyah, vol. 22, pág. 603*)

Colocar la pluma en la oreja

Para un escriba colocar la pluma en su oreja es algo bueno. Sayyiduna رَضِيَ اللهُ عَنْهُمَا Sayd Ibn Saabit ha declarado: Una vez estuve presente en la corte del Santo Nabi صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ. Frente a él había un escriba. Escuché al Santo Nabi صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ decir: Coloca la pluma en tu oreja, ya que hace que una persona recuerde mucho lo que va a escribir. (*Sunan-ut-Tirmidhi, vol. 4, pág. 327, Hadiiz 2723*)

El renombrado comentarista, un gran pensador de la Ummah, Mufti Ahmad Yar Jan رَحْمَةُ اللهِ عَلَيْهِ declaró respecto a este bendito Hadiiz: Si un escriba mantiene la pluma sobre su oreja, recordará las ideas sobre las que va a escribir. Es mejor colocar la pluma en la oreja derecha. Al-lāh عَزَّوَجَلَّ ha creado algún efecto en todo. El efecto de colocar un bolígrafo en la oreja es que uno

recuerda el tema. (*Mir'at-ul-Manāyih, vol. 6, pág. 334*) Esto también podría significar un efecto psicológico.

صَلُّوا عَلَى الْحَبِيبِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

Haga un bolsillo específico para colocar el Miswak

Si es posible, haga que le cosan dos bolsillos en su Kurta [es decir, un tipo de camisa larga, bastante holgada y de manga completa]; uno a la derecha y otro a la izquierda. También hay que coser un pequeño bolsillo en el lado cercano al corazón (es decir, el lado izquierdo). Será como si el Miswak -la querida Sunnah del Santo Rasuul صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ- se aferrara al pecho y al corazón.

صَلُّوا عَلَى الْحَبِيبِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

6. Un Miswak fue comprado por una moneda de oro (parábola)

Sayyiduna 'Abdul Wahhab Sha'rani رَحِمَهُ اللهُ عَلَيْهِ ha narrado: Sayyiduna Abu Bakr Shibli Baghdadi رَحِمَهُ اللهُ عَلَيْهِ una vez necesitó un Miswak para el Wudu. Él رَحِمَهُ اللهُ عَلَيْهِ buscó, pero no pudo encontrarlo. Finalmente, Él رَحِمَهُ اللهُ عَلَيْهِ compró un Miswak por un dinar, es decir, una moneda de oro y lo utilizó. Algunas personas comentaron: 'Se ha gastado mucho dinero. Es muy caro'. Él رَحِمَهُ اللهُ عَلَيْهِ respondió: 'El mundo y todo lo que hay en él

no es ni siquiera tan relevante en la corte de Al-lāh ﷺ como el ala de un mosquito. Si el Día del Juicio Final, Al-lāh ﷺ me pregunta -¿por qué te perdiste la Sunnah de Mi Amado Rasuul ﷺ? La riqueza que te concedí no era ni siquiera tan importante en Mi corte como el ala de un mosquito. ¿Por qué no gastaste una riqueza tan inferior en conseguir una Sunnah (Miswak) tan grande? - Entonces, ¿qué respuesta voy a dar? *(Resumido de: Lawaqih-ul-Anwaar, pág. 38)*

¡Que Al-lāh ﷺ tenga misericordia de ellos y nos perdone sin la rendición de cuentas gracias a ellos!

اٰمِيْنَ بِجَاہِ النَّبِيِّ الْاٰمِيْنَ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ

¡Oh, devotos del Rasuul! ¿Habéis visto? ¡Qué profundo amor tenían nuestros devotos predecesores por la bendita Sunnah! Sayyiduna Abu Bakr Shibli رَضِيَ اللهُ عَنْهُ gastó un dinar (es decir, una moneda de oro) en el Miswak que es una Sunnah del Santo Nabi ﷺ.

7. Las lágrimas brotaron de los ojos (Parábola)

¡Queridos hermanos islámicos! Cada Sunnah es un tesoro de sabiduría. ¡Tomen como ejemplo el Miswak! ¿Cómo pueden las palabras expresar plenamente las bendiciones de esta Sunnah!? Un hombre de negocios declaró: Conocí a un recién convertido musulmán en Suiza y le regalé un Miswak. Lo

aceptó con gran felicidad. Besó el Miswak y luego se lo tocó en los ojos. De repente, las lágrimas brotaron de sus ojos. Entonces sacó un pañuelo de su bolsillo y lo desplegó. En él había un pequeño Miswak de aproximadamente dos pulgadas de longitud. Dijo que cuando abrazó el Islam, los musulmanes se lo regalaron; lo había usado con mucho cuidado y estaba ya casi acabado, lo cual le preocupaba ya que no sabía de donde conseguir otro. Y que por la gracia de Al-lāh عَزَّوَجَلَّ había recibido otro Miswak de su parte, es decir, del hombre de negocios.

Luego añadió que tenía una infección crónica en los dientes y las encías. El dentista no tenía cura para ello. Empezó a utilizar el Miswak y الْحَمْدُ لِلَّهِ después de unos días, se sintió mejor. Fue a ver al médico que se sorprendió mucho al ver que estaba curado. El médico le dijo que no podía curarse en tan poco tiempo con la medicina que le he había recetado y que pensara en qué otra cosa había usado. Reflexionó y recordó que cuando se convirtió en musulmán había empezado a utilizar el Miswak. Debido al uso del Miswak, fue bendecido y curado. Cuando le mostró el Miswak al médico, éste se quedó asombrado.

8. El miswak curó la inflamación del cuello y el dolor de garganta

Una persona tenía dolor en la garganta y el cuello y también

sufría de inflamación del cuello. Su voz estaba ronca debido a la enfermedad de la garganta. Se sentía mareado por el dolor y la inflamación del cuello. Debido a ello, su memoria también se había debilitado. Recibió tratamiento médico pero fue en vano. Un día, alguien le aconsejó que utilizara un Miswak; así que empezó a utilizarlo regularmente. Además, partió el Miswak en dos, lo puso en agua, lo hirvió e hizo gárgaras con esa agua. También se aplicó una pomada en el cuello donde había la inflamación. Este tratamiento resultó ser muy eficaz. Cuando se investigó, se descubrió que sus glándulas tiroideas también estaban afectadas, provocando efectos en todo su cuerpo. Esta enfermedad se eliminó con el uso del Miswak y recuperó la salud.

9. Miswak y las glándulas de la garganta

Una persona estaba preocupada por el agrandamiento de las glándulas de la garganta. Tomó un jarabe hecho de moras y también comenzó a usar un Miswak fresco regularmente; el paciente comenzó a sentir el beneficio de inmediato.

10. 25 bendiciones del Miswak

Hadrat 'Al-lamah Sayyid Ahmad Tahtaawi Hanafi رَحْمَةُ اللَّهِ عَلَيْهِ ha expuesto los beneficios y la excelencia del Miswak en el libro *Haashiyah-tut-Tahtaawi*:

1. Convierte el uso del bendito Miswak en algo necesario

para ti, no lo descuides, utilízalo regularmente porque el placer de Al-lāh عَزَّوَجَلَّ está en él.

2. El uso habitual del Miswak facilita y trae bendiciones en el sustento.
3. Elimina el dolor de cabeza.
4. Elimina la flema.
5. Mejora la vista.
6. Mantiene el buen funcionamiento del estómago.
7. Proporciona energía a la persona que lo utiliza.
8. Mejora la memoria y potencia el intelecto.
9. Purifica el corazón.
10. Las buenas acciones aumentan.
11. Los ángeles se complacen.
12. El Miswak ofende a Satanás.
13. Ayuda a la digestión de los alimentos.
14. Aumenta el número de nacimientos de los hijos.
15. Retrasa el envejecimiento.
16. Fortalece la espalda.
17. Proporciona fuerza al cuerpo para obedecer a Al-lāh عَزَّوَجَلَّ.

18. Aporta tranquilidad en el momento de la muerte y recuerda la Kalimah Shahadah en ese momento.
19. Es un medio para que el libro de actos de la persona que usa el Miswak le sea entregado en su mano derecha en el Día del Juicio.
20. Le permite cruzar el Pul-Siraat a la velocidad de un rayo.
21. La persona que utiliza el Miswak recibe ayuda para satisfacer sus necesidades.
22. Obtiene paz y consuelo en la tumba.
23. Las puertas del Paraíso se abren para él.
24. Es puro en el momento de dejar este mundo.
25. El mayor beneficio es que la complacencia de Al-lāh عَزَّوَجَلَّ está en él.

(Resumido de: Haashiyah-tut-Tahtaawi, pág. 68-69)

Madani Qafilahs

Viaje con las Madani Qafilahs que inspiran la Sunnah en compañía de los devotos del Rasuul para aprender las benditas Sunnahs, rellene el folleto de Las Buenas Acciones realizando Fikr-e-Madinah y entréguelo al hermano islámico responsable en la primera fecha de cada Madani mes. Gracias a sus bendiciones, desarrollará la mentalidad de actuar según la Sunnah de usar el Miswak, إِنَّ هَذَا مِنَ اللَّهِ.

¡Oh Señor de Mustafa **عَزَّوَجَلَّ**! Por la gracia de Tu Amado Rasuul **صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ**, concédenos el privilegio de actuar con firmeza en la bendita Sunnah de usar el Miswak.

اٰمِيْنَ بِجَاہِ النَّبِيِّ الْاَمِيْنَ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ

Muhammad Ilyas Attar Qadiri

Rabi'-ul-Awwal 1438 AH (diciembre, 2016)

Bibliografia

Umda-tul-Qaari, Dar-ul-Fikr, Beirut
Abu Dawuud, Dar Ihya-ut-Turas Al-'Arabi, Beirut
Al-Bahr-uz-Zazaar, Maktaba-tul-'Uluum wal-Hikm, Madinah
Al-Yami'-us-Saghiir, Dar-ul-Kutub 'Ilmiyyah, Beirut
Al-Kamil fi Du'afa-ir-Riyaal, Dar-ul-Kutub 'Ilmiyyah, Beirut
Al-Mu'yam-ul-Kabiir, Dar Ihya-ut-Turas Al-'Arabi, Beirut
Anwaar Yamal-e-Mustafa, Hermanos Shabbir, Lahore
Attarghiib Wattarhiib, Dar-ul-Kutub 'Ilmiyyah, Beirut
Bahar-e-Shari'at, Maktaba-tul-Madinah, Karachi
Fatawa Radawiyah, Fundación Rada, Lahore
Haashiyah-tut-Tahtaawi, Karachi
Hayat-ul-Haywan, Dar-ul-Kutub 'Ilmiyyah, Beirut
Ibn Bishkwal, Dar-ul-Kutub 'Ilmiyyah, Beirut
Ihya-ul-'Uluum, Dar Saadir, Beirut
Yam'-ul-Yawami', Dar-ul-Kutub 'Ilmiyyah, Beirut
Lawaqi-ul-Anwaar, Dar Ihya-ut-Turas Al-'Arabi, Beirut
Malfuzaat A'la Hadrat, Maktaba-tul-Madinah, Karachi
Mirat-ul-Manayih, Ziya-ul-Quran Publications, Lahore
Musannaf Ibn Abi Shaybah, Dar-ul-Fikr, Beirut
Musnad Imam Ahmad Bin Hanbal, Dar-ul-Fikr, Beirut
Quut-ul-Quluub, Dar-ul-Kutub 'Ilmiyyah, Beirut
Rad-dul-Muhtar, Dar-ul-Ma'rifah, Beirut
Sahih Bujari, Dar-ul-Kutub 'Ilmiyyah, Beirut
Sahih Muslim, Dar Ibn Hazm, Beirut
Sharh-ul-Muhazzab, Dar-ul-Fikr, Beirut
Shu'ab-ul-Iman, Dar-ul-Kutub 'Ilmiyyah, Beirut
Sunan-ut-Tirmizi, Dar-ul-Fikr, Beirut

La Gran Iluminadora, Espiritual y Erudita personalidad del siglo 21, 'Al-lamah Maulana Abu Bilal Muhammad Ilyas Attar Qaadiri Radawi دامت بركاته العالیه ha fundado Dawat-e-Islami (el movimiento global y apolítico para la predicación del Corán y la Sunnah) que está difundiendo las enseñanzas islámicas en más de 100 departamentos. Si quiere saber sobre el fundador de Dawat-e-Islami, sus libros, folletos y varios departamentos de Dawat-e-Islami, visite este sitio web: www.dawateislami.net.

Además, Dawat-e-Islami también difunde el mensaje del Islam en todo el mundo a través del **Madani Channel**, un canal 100% islámico. No importa en qué parte del mundo se encuentre, si está interesado en ver el Madani Channel, siga las frecuencias indicadas. Si quiere ponerse en contacto con nosotros, envíenos un correo electrónico: overseas@dawateislami.net

Madani Channel - Parámetros de cobertura global

Transmisión: Digital

Satélite	Tipo de haz	Posición	Enlace descendente	Hz.	Polaridad	Sym. Tasa	FEC
Asiasat (A7-C3V)	Global	105.5 E	Banda C	3739	Vertical	2815	3/4
Intelsat 20	Región de África	68.5 E	Banda KU	12562	Horizontal	26657	2/3
Eutelsat 7	Oriente Medio	7 Oeste A	Banda KU	10815	Horizontal	27500	5/6
Astra 2F	Europa	28.5 E	Plataforma del Cielo	12640	Vertical	22000	5/6
Galaxia 19	EE.UU.	97 Oeste	Banda KU	121835	Horizontal	22000	3/4

